Emri i Lëndës : Njohuri rreth Kur'anit dhe përkthimit të tij							
Kodi	**Tipi i lëndës**	**Semestri**	**Leksione (orë/javë)**	**Seminare (orë/javë)**	**Lab (orë/javë)**	**Kredite**	**ECTS**
ISC 113	B	1	2	0	0	2.00	5

Lektori dhe orari i konsultimeve	Atakan Derelioğlu, PhD
Asistenti dhe orari i konsultimeve	
Gjuha e kursit	Albanian, Turkish
Niveli i lëndës	Bachelor
Përshkrimi	Lënda "Njohuri rreth Kur'anit dhe përkthimit të tij" është në formën e hyrjes në shkencat e Kur'anit, ndër të cilat në krye vjen historia e këtij libri hyjnor. Këtu do të bëhet fjalë për përkufizimin e gjerë të Kur'anit, formave të shpalljes hyjnore, historisë së tekstit të Kur'anit, që nga shkëputja prej Zotit, e deri tek forma e tij në ditët e sotme. Do të studiohen të gjitha etapat historike dhe shndërrimet fizike që ka pesuar libri përgjatë historisë, si dhe pjesët e tij përbërëse. Duke analizuar edhe një tekst shembull, përftohen njohuri edhe rreth përkthimit të tij, gjë e cila është themelore për çdpkënd, që nuk e ka arabishten gjuhën mëmë, apo që do ta shpjegojë Kur'anin në një gjuhë tjetër veç arabishtes. Kjo lëndë realizon parapërgatitjen e studentit për lëndën e shkencave të Kur'anit. Kështu ai do të jetë formuar me njohuritë hyrëse në këtë fushë dhe do ta ketë shumë më të lehtë drejtëkuptimin e brendisë së tekstit të këtij libri.
Objektivat	Ka për qëllim që t'i paraqesë studentëve njohuri hyrëse rreth shkencave të Kur'anit, duke i pajisur ata me informacion relativisht të mjaftueshëm në çështjet e zbritjes dhe transmetimit të tekstit kur'anor. Kështu, synohet prezantimi i një portreti të mirëfilltë të Librit Hyjnor.

Programi i Lëndës

Java	Tema
1	Përkufizimi klasik i Kur'anit Fisnik dhe komentimi i saj i gjerë.
2	Përkufizimi i Kur'anit në traditën profetike dhe komentimi i saj.
3	Vahji, përkufizimi dhe llojet e tij.
4	Etapat e udhëtimit të Kur'anit deri në zbritjen e tij tek Profeti (s.a.s).
5	Ruajtja e Kur'anit në jetën e Profetit (s.a.s).
6	Grumbullimi i Kur'anit gjatë periudhës së kalifit të parë Ebu Bekrit (r.a).
7	Termat ajet dhe sure, dhe veçoritë e tyre.
8	Provim Gjysmëfinal
9	Suret e ajetet mekase dhe ato medinase. Dallimet mes tyre dhe format e emërtimit të sureve.
10	Shumimi i Kur'anit në periudhën e kalifit të tretë Osmanit (r.a).
11	Shtatë shkronjat dhe shkenca e kiraeteve.
12	Historiku dhe zhvillimi i pikëzimit dhe vendosjes së harekeve në tekstin e Kur'anit. Ndalesat gjatë leximit të tekstit.
13	Termat e spikatur në shpjegimin dhe drejtëkuptimin e tekstit hyjnor: Tefsir, te'uil, përkthim dhe meal.
14	Përkthimi i krahasuar i sures Huxhurat - 1.
15	Përkthimi i krahasuar i sures Huxhurat - 2.
16	Provim Final

Parakushtet	

Literatura	• İsmail Karaçam, Kur'an Okumanın Faziletleri, Marmara Universitesi, Istanbul, 2012
Referenca të tjera	• Alican Dağdeviren, Kur'an Okuma Sanatı Tecvit, Yeni Akademi Yayınları, İstanbul 2006.
Punë laboratori	
Përdorimi i komp.	
Të tjera	

Rezultatet e Lëndës dhe Kompetencat

1	Studentët do të pajisen me njohuri të përgjithshme rreth përkufizimit të Kur'anit nga disa këndvështrime.
2	Studentët do të pajisen me njohuri të detajuara rreth zbritjes dhe transmetimit deri në ditët e sotme të tekstit kur'anor.
3	Studentët do të pajisen me njohuri hyrëse rreth metodave të përkthimit të Kur'anit.

Mënyra e Vlerësimit të Lëndës

Notat e Ndërmjetme	Sasia	Përqindja
Gjysmë finale	1	40
Kuize	0	0
Projekte	0	0
Projekte semestrale	0	0
Punë laboratori	0	0
Pjesëmarrja në mësim	1	10
Kontributi i notave të ndërmjetme mbi vlerësimin final		**50**
Kontributi i provimit final mbi vlerësimin final		**50**
Total		100

Ngarkesa ECTS (Në Bazë të Ngarkesës së Studentit)

Aktivitetet	Sasia	Kohëzgjatja (orë)	Ngarkesa Totale (orë)
Kohëzgjatja e kursit (Duke përfshirë edhe javën e provimeve : 16x Orët totale të kursit)	16	2	32
Orët e studimit jashtë klase (Parapërgatitje, Praktika etj)	14	3	42
Detyra	0	0	0
Gjysmë finale	1	21	21
Provimi final	1	30	30
Të tjera	0	0	0
Ngarkesa totale e orëve			**125**
Ngarkesa totale e orëve / 25 (orë)			**5**
ECTS			**5**